

FRANÇAIS

Important

Lisez ces instructions attentivement avant d'utiliser votre fer et conservez-les pour une consultation ultérieure.

- Vérifiez que la tension indiquée sur votre fer correspond bien à la tension de votre secteur avant de brancher l'appareil.
- Ce fer doit être raccordé à une prise équipée d'une mise à la terre.
- N'utilisez pas le fer s'il est tombé, si la prise ou le cordon sont endommagés, ou si le fer lui-même est endommagé ou présente des fuites.
- Vérifiez le cordon d'alimentation régulièrement.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par un Centre Service Agréé Philips ou par une personne autorisée pour éviter tout accident.
- Ne laissez jamais le fer à repasser sans surveillance pendant qu'il est branché.
- Ne plongez jamais le fer dans l'eau.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- La semelle du fer peut devenir extrêmement chaude et pourrait, en cas de contact, causer des brûlures.
- Évitez le contact du cordon d'alimentation avec la semelle lorsqu'elle est chaude.
- Lorsque vous avez fini de repasser, pendant que vous nettoyez, remplissez ou videz le réservoir d'eau, et même si vous laissez le fer pour un bref instant, réglez la commande de vapeur sur la position O, placez le fer à repasser sur le talon et débranchez l'appareil.
- Le fer doit être utilisé e/ou posé sur une surface stable.
- Si repose fer est fourni avec le fer, assurez-vous qu'il soit placé sur une surface stable.
- Cet appareil est destiné à usage domestique uniquement.

Avant la première utilisation

- Retirez tout auto-collant ou film de protection qui se trouve sur la semelle (fig. 1).

▶ Le fer peut fumer légèrement quand on le branche pour la première fois. Cela cessera après un bref instant.

Préparation à l'emploi

Remplissage du réservoir

- Assurez-vous que l'appareil est débranché.
- Réglez la commande de vapeur sur la position **0** (pas de vapeur) (fig. 2).
- Ouvrez le bouchon du réservoir.
- Inclinez le fer en arrière et remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet jusqu'au niveau maximum à l'aide du verre de remplissage (fig. 3). Ne remplissez pas le réservoir au-delà de l'indication MAX. **Ne mettez pas de parfum, de vinaigre, d'amidon, de détartnant, d'additifs pour repassage, de l'eau déminéralisée chimiquement ou d'autres agents chimiques dans le réservoir d'eau.**

- Fermez le bouchon du réservoir ("clic").

Réglage de la température

- Posez le fer à repasser sur son talon et mettez le thermostat sur la position souhaitée en tournant (fig. 4).

Lisez l'étiquette de l'article à repasser pour régler la température nécessaire de repassage:

- Fibres synthétiques (par ex. acrylique, nylon, polyamide, polyester)
- Soie
- Laine
- Coton, lin.

Si vous ne connaissez pas la composition des tissus, repassez en commençant par la température la plus basse sur une partie interne du vêtement et invisible de l'extérieur.

La soie, la laine et autres fibres synthétiques: Repassez sur l'envers pour éviter les taches. N'utilisez pas la fonction spray pour éviter de luster les tissus. Commencez toujours le repassage des articles de fibres synthétiques nécessitant la température la plus basse.

- Branchez la fiche dans la prise de courant.

- Attendez que le témoin lumineux orange s'éteigne avant de commencer à repasser (fig. 5).

Le témoin lumineux orange s'allume de temps en temps pendant le repassage.

Utilisation de l'appareil

Repassage à la vapeur

- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir.
- Sélectionnez la température de repassage conseillée (voir chapitre "Préparation à l'emploi", section "Réglage de la température").
- Sélectionnez le réglage de vapeur approprié pour la température de repassage choisie: (fig. 6).

- 1 - 2 vapeur modérée (réglage température: ●● à ●●●)
- 3 - 4 vapeur maximum (réglage température: ●●● à MAX)

- ▶ *La vapeur est prête une fois que la température réglée est atteinte.*
- ▶ *Attention : de l'eau peut sortir par la semelle (voir section "Anti-gouttes") si la température réglée est trop basse (MIN à ●●).*

Repassage sans vapeur

- Réglez la commande de vapeur sur la position **0** (pas de vapeur) (fig. 2).
- Sélectionnez la température de repassage conseillée (voir chapitre "Préparation à l'emploi", section "Réglage de la température").

Caractéristiques

Fonction spray

Vous pouvez utiliser la fonction spray pour enlever les faux plis difficiles à éliminer.

- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir.
- Appuyez sur le bouton spray plusieurs fois pour humidifier l'article à repasser (fig. 7).

Jet de vapeur

Un jet de vapeur puissant est utile pour enlever les faux plis difficiles à éliminer.

La fonction jet de vapeur peut être utilisée entre les températures ●● et MAX.

- Appuyez et relâchez le bouton jet de vapeur (fig. 8).

Débit vapeur puissant dégagé par la pointe à vapeur additionnelle (types GC3260 et GC3240 uniquement)

L'orientation du jet de vapeur très puissant améliore la distribution de la vapeur pour atteindre les moindres recoins. La fonction jet de vapeur peut être utilisée entre les températures ●● et MAX.

- Appuyez et relâchez le bouton jet de vapeur (fig. 9).

Défroissage vertical

- La fonction jet de vapeur peut être également utilisée en tenant le fer en position verticale (fig. 10).

Il est utile pour enlever les faux plis des vêtements en position verticale, rideaux, etc.

Ne dirigez jamais le jet de vapeur vers des personnes.

Anti-goutte (modèles GC3260, 3240, 3232, 323 1, 3230 uniquement)

Ce fer à repasser est doté d'un système anti-goutte : lorsque la température de la semelle est trop basse, la production de vapeur est interrompue afin d'empêcher que la semelle ne goutte trop.Vous entendrez un clic si cela se produit.

Fonction électronique d'arrêt automatique (type GC3260 uniquement)

- Cette fonction arrête automatiquement le fer s'il reste immobile pendant quelque temps (fig. 5).
- Le témoin rouge commence à clignoter pour indiquer que le fer a été arrêté par la fonction de sécurité.

Pour faire chauffer le fer à nouveau prenez le fer en main ou bougez-le légèrement. Le témoin rouge arrêt automatique s'éteint.

- Si le témoin de la température s'allume, attendez que celui-ci s'éteigne avant de commencer à repasser.
- Si le témoin reste éteint vous pouvez commencer le repassage.

Nettoyage et entretien

Après le repassage

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Nettoyez le fer avec un chiffon humide. Essayez les particules de calcaire et autres salissures de la semelle avec un détergent (liquide) non-abrasif.

- Videz le réservoir après le nettoyage (fig. 11).

- Laissez le fer refroidir complètement. Enroulez le cordon d'alimentation autour du support de rangement et fixez l'extrémité à l'aide du clip.

- Rangez toujours le fer sur son talon et placez-le sur une surface stable et sèche (fig. 12).

Système Anti-calcaire Double Active

Le Système Anti-calcaire Double Active garantit une durée de vie plus longue de l'appareil.

- La tablette anti-calcaire évite que les particules de calcaire se déposent sur les orifices de vapeur. La tablette ne doit pas être changée (fig. 13).
- La fonction auto-nettoyage enlève les particules de calcaire. Utilisez la fonction auto-nettoyage toutes les deux semaines. Si l'eau de votre région est très calcaire (par ex: lorsque des particules de calcaire sortent par la semelle) vous devez utiliser cette fonction plus souvent.

- Assurez-vous que l'appareil est débranché.

- Réglez la commande de vapeur sur la position **0**.

Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau maximum. **Ne versez pas de vinaigre ou d'autres agents détarttrants dans le réservoir d'eau.**

- Sélectionnez la température de repassage maximum.

- Branchez l'appareil.

- Débranchez le fer quand le témoin lumineux s'éteint.

- Tenez le fer à repasser au-dessus de l'évier, appuyez sur le bouton d'auto-nettoyage et maintenez-le, et secouez légèrement le fer (fig. 14). De la vapeur et de l'eau bouillante sortent ainsi par les trous de la semelle en entraînant avec elles les impuretés.

- Relâchez le bouton Auto-nettoyage dès que le réservoir est vide.

Répétez cette opération aussi souvent que nécessaire.

Après l'auto-nettoyage

- Insérez la fiche dans la prise murale et laissez le fer réchauffer pour sécher la semelle.
- Débranchez le fer quand le témoin lumineux s'éteint.
- Repassez un vieux morceau de tissu pour vous assurer que la semelle est bien sèche et propre.
- Avant de ranger l'appareil laissez-le refroidir.

Environnement

- Ne jetez pas l'appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit prévu à cet effet par les pouvoirs publics pour son recyclage.Vous aiderez, ainsi, à protéger l'environnement (fig. 15).

Garantie et service

Pour plus d'informations, visitez notre site Internet : **www.philips.com** ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Dépannage

Ce chapitre résume les problèmes les plus courants problèmes susceptibles d'être rencontrés. Lisez les sections suivantes pour plus de détails. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
Le fer à repasser est branché mais la semelle est froide.	Il y a un problème de connexion.	Vérifiez le cordon d'alimentation, la fiche et la prise de courant.
Pas de vapeur:	Le thermostat a été réglé sur MIN. <p>Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau.</p>	Réglez le thermostat sur la position nécessaire. <p>Remplissez le réservoir d'eau (voir chapitre "Préparation à l'emploi").</p>
	La commande de vapeur a été réglée sur la position 0.	Réglez la commande de vapeur sur une position entre 1 et 4 (voir chapitre "Utilisation de l'appareil").
	Le fer n'est pas suffisamment chaud et/ou la fonction anti-goutte est activée.	Sélectionnez une température de repassage appropriée pour le repassage à la vapeur (●● au MAX). Placez le fer sur son talon et attendez jusqu'à ce que le témoin orange s'éteigne avant de continuer le repassage.
Pas de jet de vapeur ou pas de jet de vapeur vertical.	La fonction jet de vapeur (vertical) a été utilisée trop souvent.	Continuez à utiliser le fer en position horizontale et attendez quelque temps avant d'utiliser la fonction jet de vapeur (vertical) à nouveau.
	Le fer à repasser n'est pas suffisamment chaud.	Sélectionnez une température de repassage appropriée pour le repassage à la vapeur (●● au MAX). Placez le fer sur son talon et attendez jusqu'à ce que le témoin orange s'éteigne avant de continuer le repassage.
Des gouttes d'eau tombent sur le tissu.	Le bouchon de l'orifice de remplissage n'a pas été correctement fermé.	Appuyez le bouchon jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
	Vous avez mis un additif dans le réservoir d'eau.	Rincez le réservoir d'eau et n'ajoutez aucun additif.
	Le fer à repasser n'est pas suffisamment chaud.	Réglez le thermostat sur une température de repassage appropriée pour le repassage à la vapeur (●●● au MAX). Placez le fer sur son talon et attendez jusqu'à ce que le témoin orange s'éteigne avant de continuer le repassage.

Des particules de calcaire et des impuretés sortent par la semelle pendant le repassage.

Le témoin rouge clignote (type GC3260 uniquement).

Des gouttes d'eau sortent par la semelle après avoir refroidi ou rangé le fer à repasser.

L'eau est trop dure et entartre l'intérieur de la semelle.

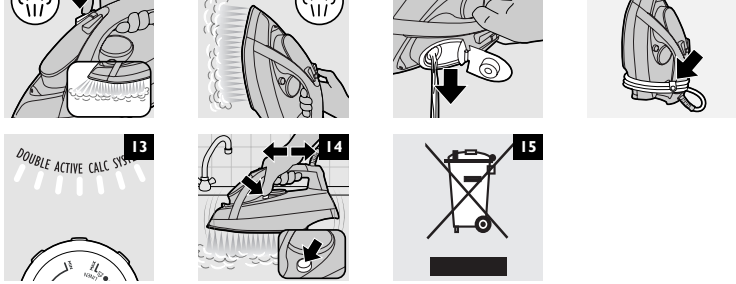
Utilisez l'auto-nettoyage une ou plusieurs fois (voir chapitre "Nettoyage et entretien").

Le fer a été mis en position horizontale tandis que le réservoir d'eau n'était pas vide.

Utilisez l'auto-nettoyage une ou plusieurs fois (voir chapitre "Nettoyage et entretien").

Remuez le fer doucement pour désactiver la fonction arrêt automatique. Le témoin lumineux s'éteint.

Videz le réservoir d'eau et réglez la commande de vapeur sur la position 0 après utilisation. Rangez le fer sur le talon.



NEDERLANDS

Waarschuwing

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om hem indien nodig te kunnen raadplegen.

- Controleer of het voltage aangegeven op het typeplaatje overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het snoer of het apparaat zelf zichtbaar beschadigd is, of wanneer het apparaat is gevallen of lekt.
- Controleer regelmatig of het snoer niet beschadigd is.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het op de netspanning is aangesloten.
- Dompel het strijkijzer nooit in water.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- De zoolplaat van het strijkijzer kan zeer heet worden en bij aanraking brandwonden veroorzaken.
- Voorkom dat het snoer in aanraking komt met de hete zoolplaat.
- Haal altijd de stekker uit het geaarde stopcontact, zet de stoomregelaar op 0 en zet het strijkijzer op zijn achterkant als u klaar bent met strijken, als u bij het strijkijzer wegloopt (ook al is het maar heel even), als u het strijkijzer gaat schoonmaken en tijdens het vullen of legen van het waterreservoir.
- Plaats en gebruik het strijkijzer op een stabiele strijklank of tafel.
- Als er een houder bij het strijkijzer wordt geleverd, zorg er dan voor dat deze op een stabiel oppervlak wordt geplaatst.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

Voor het eerste gebruik

- Verwijder de eventueel aanwezige sticker, beschermfolie of kunststof hoes van de zoolplaat (fig. 1).

- ▶ *Er kan wat rook uit het strijkijzer komen wanneer u het voor de eerste keer gebruikt. Dit houdt na enige tijd op.*

Klaarmaken voor gebruik

Het waterreservoir vullen

- Zorg ervoor dat de stekker niet in het stopcontact zit.
- Zet de stoomregelaar op stand 0 (= geen stoom) (fig. 2).
- Open het klepje van de vulopening.
- Kantel het strijkijzer en gebruik het vulkannetje om het waterreservoir tot het maximumniveau met kraanwater te vullen (fig. 3).

Vul het reservoir nooit verder dan het MAX-teken.
Doel geen parfum, zijn, stijfse, ontkalker, strijkconcentraat, chemisch ontkalkt water of andere chemicaliën in het waterreservoir.

- Sluit het klepje van de vulopening ('klik').

Temperatuur instellen

- Zet het strijkijzer op zijn achterkant en stel de vereiste strijkt temperatuur in door de temperatuurregelaar naar de juiste temperatuurindicatie te draaien (fig. 4).

Raadpleeg het wasetiket voor de juiste strijkt temperatuur:

- Synthetische stoffen (bijv. acryl, nylon, polyamide en polyester)
- Zijde
- Wol
- Katoen, linnen

Als u niet zeker weet van welk materiaal het artikel gemaakt is, probeer de gekozen strijkt temperatuur dan eerst uit op een plek die niet zichtbaar is wanneer u het artikel draagt of gebruikt.

Zijde, wol en synthetische materialen: strijk de binnenkant van de stoffen om glimmende plekken te voorkomen. Gebruik de sproeifunctie niet, omdat hierdoor vlekken zouden kunnen ontstaan. Strijk eerst de artikelen die op de laagste temperatuur gestreken moeten worden, zoals artikelen gemaakt van synthetische stoffen.

- Steek de stekker in een geaard stopcontact.

- Wanneer het oranje temperatuurlampje is uitgegaan, wacht dan even voordat u begint te strijken (fig. 5).

Het temperatuurlampje gaat tijdens het strijken af en toe aan en uit.

Gebruik van het apparaat

Stoomstrijken

- Controleer of er genoeg water in het waterreservoir zit.
- Kies de aanbevolen strijkt temperatuur (zie 'Temperatuur instellen' in het hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik').

- Zet de stoomregelaar op de gewenste stand. Zorg ervoor dat de stand die u instelt geschikt is voor de ingestelde strijkt temperatuur (fig. 6).

- 1 - 2 voor weinig stoom (temperatuurstand van ●● tot ●●●)
- 3 - 4 voor veel stoom (temperatuurstand van ●●● tot MAX)

- ▶ *Het strijkijzer begint te stomen zodra de ingestelde temperatuur is bereikt.*
- ▶ *Als de ingestelde strijkt temperatuur te laag is (MIN tot ●●), kan er water uit de zoolplaat lekken (zie 'Druppelstop' in het hoofdstuk 'Functies').*

Strijken zonder stoom

- Zet de stoomregelaar op stand 0 (= geen stoom) (fig. 2).
- Kies de aanbevolen strijkt temperatuur (zie 'Temperatuur instellen' in het hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik').

Functies

Sproeifunctie

U kunt de sproeifunctie gebruiken voor het verwijderen van hardnekkige kreuken op elke temperatuur.

- Controleer of er genoeg water in het waterreservoir zit.
- Druk een paar keer op de sproeiknop om de stof vochtig te maken (fig. 7).

Stoomstoot

Een krachtige stoomstoot helpt hardnekkige kreuken te verwijderen. De stoomstoot kan alleen worden toegepast bij strijkt temperaturen tussen ●● en MAX.

- Druk de stoomstootknop even in en laat deze daarna weer los (fig. 8).

Geconcentreerde stoomstoot uit de speciale Steam Tip (alleen types GC3260 en GC3240)

De naar voren gerichte stoomstoot zorgt ervoor dat de stoom beter in ieder deel van uw kledingstuk doordringt. De geconcentreerde stoomstoot kan alleen op temperatuurstanden tussen ●● en MAX gebruikt worden.

- Druk de stoomstootknop even in en laat deze daarna weer los (fig. 9).

Verticale stoomstoot

- U kunt de stoomstootfunctie ook gebruiken als u het strijkijzer verticaal houdt (fig. 10).

Dit is handig voor het verwijderen van kreuken uit hangende kleren, gordijnen enz.

Richt de stoom nooit op mensen.

Druppelstop (alleen types GC3260, 3240, 3232, 323 1, 3230)

Dit strijkijzer is uitgerust met een druppelstopstysteem: het strijkijzer stopt automatisch met stomen wanneer de ingestelde temperatuur te laag is voor stoomstrijken, zodat er geen water uit de zoolplaat druppelt. Als dit systeem wordt ingeschakeld, kunt u een geluidje horen.

Automatische uitschakelfunctie (alleen type GC3260)

- Een elektronisch beveiligingssysteem zorgt ervoor dat het strijkijzer automatisch wordt uitgeschakeld als het een tijdje heeft stilgestaan (fig. 5).
 - Het rode indicatielampje gaat knipperen om aan te geven dat de automatische uitschakelfunctie het apparaat heeft uitgeschakeld.
- Til het strijkijzer op of beweeg het even heen en weer om de zoolplaat weer op te laten warmen. Het indicatielampje gaat uit.
- Als het temperatuurlampje gaat branden, wacht dan tot het is uitgegaan voordat u gaat strijken.
 - Als het temperatuurlampje niet gaat branden, dan is het strijkijzer klaar voor gebruik.

Schoonmaken en onderhoud

Na het strijken

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het strijkijzer afkoelen.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek.Veeg kalk en andere verontreinigingen van de zoolplaat met een vochtige doek en een niet-schurend (vloeibaar) schoonmaakmiddel.
- Leeg het waterreservoir na het schoonmaken (fig. 11).

- Laat het strijkijzer afkoelen.Wikkel het snoer om de snoeropwindhaspel en maak het vast met de clip.

- Berg het strijkijzer altijd op door het op zijn achterkant op een veilige en droge plaats neer te zetten (fig. 12).

Double-Active Calc System

Het Double-Active Calc System garandeert een langere levensduur voor het strijkijzer.

- De antikalktabletten voorkomen dat kalk de stoomgaatjes blokkeert. De tabletten zijn voortdurend actief en hoeven niet vervangen te worden (fig. 13).
- De Calc-Clean functie helpt kalkdeeltjes te verwijderen. Gebruik de Calc-Clean functie om de twee weken. Als het water in uw woongebied erg hard is (d.w.z. wanneer er tijdens het strijken schilfertjes uit de zoolplaat komen), moet u de Calc-Clean functie vaker gebruiken.

- Zorg ervoor dat de stekker niet in het stopcontact zit.
- Zet de stoomregelaar op stand 0.
- Vul het waterreservoir tot aan het maximumniveau. **Doel geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen in het waterreservoir.**
- Stel de hoogste strijkt temperatuur in.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Haal de stekker uit het stopcontact nadat het temperatuurlampje is uitgegaan.
- Houd het strijkijzer boven de gootsteen, houd de Calc-Clean knop ingedrukt en schud het strijkijzer voorzichtig heen en weer (fig. 14).

Er zal stoom en kokend water uit de zoolplaat komen. Schilfertjes en verontreinigingen, voor zover aanwezig, zullen uit het strijkijzer worden weggespoeld.

- Laat de Calc-Clean knop los zodra al het water in het reservoir is opgebruikt.

Herhaal het ontkalkingsproces als het strijkijzer nog steeds veel verontreinigen bevat.

Na het gebruik van de Calc-Clean functie

- Steek de stekker in het stopcontact en laat het strijkijzer opwarmen om de zoolplaat te laten drogen.
- Haal de stekker uit het stopcontact nadat het temperatuurlampje is uitgegaan.
- Beweeg het hete strijkijzer voorzichtig over een schone oude lap om eventuele watervlekken van de zoolplaat te verwijderen.
- Laat het strijkijzer afkoelen voordat u het opbergt.

Milieu

- ▶ **Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een officieel verzamelpunt om het te laten recyclen.** Op deze wijze helpt u om het milieu te beschermen (fig. 15).

Garantie & service

Als u informatie nodig heeft of als u een probleem heeft, bezoek dan onze website (**www.philips.com**), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee' vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u tegen kunt komen tijdens het gebruik van uw strijkijzer. Lees de betreffende hoofdstukken voor verdere details. Als u er niet in slaagt het probleem op te lossen, neem dan contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land.